

Co należy zrobić, aby uzyskać więcej informacji?

Prosimy porozmawiać z personelem szpitala w dniu wizyty lub zadzwonić pod numer telefonu podany w liście.

Ponadto, więcej informacji znajduje się na stronie:

<http://www.nhsinform.co.uk/rights/waitingtimes>

Jeśli chciałbyś kopię niniejszej broszury wydrukowaną w Twoim języku ojczystym (polskim, mandaryńskim, urdu, arabskim lub tureckim), to prosimy zadzwoń do Biura Tłumaczeń (ITS) pod nr tel. 0131 242 8181 i podaj nr referencyjny 13-0331.

Niniejsza broszura zawiera informacje dotyczące czasu oczekiwania oraz Twojej wizyty w szpitalu. Aby otrzymać kopię broszury w języku polskim, prosimy zadzwonić pod nr tel. 0131 242 8181 i podać nr referencyjny 13-0331.

本传单载有等候医院预约时间和你的医院预约信息。请拨 0131 242 8181 并说出参考编号 13-0331 索取本传单中文版本。

یہ کتابچہ ہاسپٹل کے انتظار کے اوقات اور ہاسپٹل میں آپ کی ملاقات کی مقرر کردہ تاریخ اور وقت کے متعلق معلومات پر مشتمل ہے۔
اُردو کا پی حاصل کرنے کیلئے 0131 242 8181 پر ٹیلی فون کریں اور ریفرنس نمبر 13-0331 کا حوالہ دیں۔

يحتوي هذا المنشور على معلومات عن مدة الانتظار وميعاد مقابلتك للطبيب في المستشفى. للحصول على نسخة باللغة العربية يرجى الاتصال هاتفياً بالرقم 0131 242 8181 وذكر رقم الإشارة 13-0331

Bu broşür, hastane bekleme süreleri ve hastane randevunuz hakkında bilgi vermektedir. Türkçe dilinde yazılmış bir broşür için 0131 242 8181'i arayınız ve referans numarasının 13-0331 olduğunu söyleyiniz.

Czas oczekiwania na wizytę w szpitalu

Jak długo będę czekać?

Zrobimy wszystko co w naszej mocy, aby czas oczekiwania na wizytę był możliwie jak najkrótszy. Czas oczekiwania będzie zależał od tego, na co choruje pacjent oraz poradni, do której został skierowany.

Jaki jest gwarantowany czas oczekiwania?

Rząd Szkocki ustalił różne gwarantowane czasy oczekiwania, których należy się spodziewać, między innymi dotyczy to czasu oczekiwania na:

- Pierwszą wizytę w przychodni przyszpitalnej
- Badania, takie jak endoskopia, tomografia komputerowa oraz usg.
- Zabiegi typu operacja.

Większość pacjentów powinno rozpocząć leczenie w ciągu 18 tygodni od momentu wypisania skierowania przez lekarza pierwszego kontaktu. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę:

<http://www.nhsinform.co.uk/rights/waitingtimes/>

Co to jest Rządowa Gwarancja czasu oczekiwania na leczenie?

Ustawa o Prawach Pacjenta (Szkocja) z 2011r. oraz Karta Praw i Obowiązków Pacjenta z 2012r. stanowią, że jeśli lekarz specjalista oraz pacjent zgodzą się na leczenie ambulatoryjne lub na oddziale jednodniowym, wówczas pacjent ma prawo do rozpoczęcia tego leczenia w ciągu 12 tygodni.

Większość pacjentów rozpoczyna leczenie przed upływem 12 tygodni.

W jaki sposób otrzymam powiadomienie o wizycie?



Pocztą. Pacjent otrzyma list informujący o terminie wizyty

Lub

Pacjent otrzyma list z prośbą, aby zadzwonić i umówić się na wizytę.

Prosimy poinformować nas o zmianie nazwiska, adresu lub numeru telefonu.

Zazwyczaj pacjent otrzyma najbliższy wolny termin wizyty w jednej z placówek NHS Lothian lub w placówce partnerskiej. Współpracujemy z naszymi placówkami partnerskimi, które pomagają nam przyjmować pacjentów jak najszybciej to jest możliwe.

Wizyta wyznaczona będzie z co najmniej siedmiodniowym wyprzedzeniem. Prosimy poważnie potraktować termin spotkania, ponieważ w przypadku dwukrotnej odmowy, możemy odesłać pacjenta z powrotem do osoby wystawiającej skierowanie, np. lekarza pierwszego kontaktu / dentysty i ponownie trzeba będzie czekać na wizytę w szpitalu.

W liście oraz broszurach, które wysyłamy do pacjenta, powinny być podane wszystkie potrzebne informacje. Prosimy uważnie je przeczytać i w razie jakichkolwiek pytań skontaktować się z nami.

Co należy zrobić, jeśli termin wizyty jest niedogodny?

Jeśli pacjent wie, że np. wyjeżdża na wakacje, to prosimy jak najszybciej nas o tym poinformować i wówczas dopilnujemy, aby nie wyznaczać wizyty w tym czasie.

Czas oczekiwania zostanie wstrzymany do czasu kiedy pacjent znowu będzie wolny. Jeśli okres ten będzie dłuższy niż 24 tygodnie, wówczas pacjent zostanie usunięty z listy oczekujących i poprosi o ponowne skierowanie.

Co należy zrobić, jeśli pacjent nie może przyjść na wizytę?

- **Zadzwoń i poinformuj nas o tym jak najszybciej jest to możliwe** – możemy wtedy zaproponować tą wizytę innej osobie, która jej potrzebuje
- Możemy ustalić nowy termin wizyty
- Jeśli pacjent odwoła wyznaczony termin wizyty, to czas oczekiwania naliczany jest od początku
- Jeśli pacjent zostanie poproszony o potwierdzenie terminu wizyty, to prosimy aby to zrobić – jeśli wizyta nie zostanie potwierdzona, wówczas może zostać zaproponowana innej osobie.

Co się stanie w przypadku nieprzyjścia na wizytę?

- Jeśli pacjent nie poinformował nas, że nie może przyjść na wizytę, to może zostać usunięty z listy oczekujących
- Pacjent oraz osoba wystawiająca skierowanie otrzymają list, w którym zostanie to wyjaśnione.